Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 70 (1973)
Heft: 7

Rubrik: La vie de nos sections

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

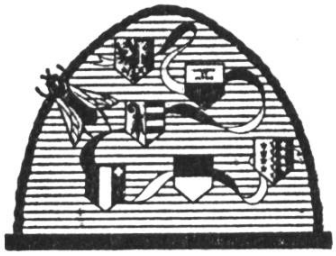
che pour se défendre. Si les guêpes ne peuvent forcer l'entrée, vaillament défendue, elles reviennent plusieurs fois à charge ; c'est pitié de voir ces terribles carnassiers saisir au vol une abeille de leurs puissantes mandibules : elles tranchent la tête, les ailes et les pattes et d'un coup d'ailes emportent à leur nid le corselet et l'abdomen. Le soir venu, le sol est jonché des parties coriaces des cadavres d'abeilles.

Pour prévenir une invasion de guêpes, il faut s'efforcer de capturer les femelles au printemps, donc celles qui ont passé l'hiver. A cette époque, chaque insecte représente un nid pour l'été qui va suivre.

La destruction des nids, qui souvent présentent plusieurs ouvertures, doit s'opérer à la nuit tombante, car alors la plupart des habitants sont rentrés et le danger de piqûres est moins grand. On fera bien d'ailleurs avant d'en approcher de se protéger le visage et les mains au moyen d'un voile et de gants..

Pour la destruction, on a utilisé parfois le carbonyle ou le tétrachlorure de carbone, ou bien encore, l'on a projeté dans le nid de la poudre de pyrêtre. Aujourd'hui plus de problème : l'industrie chimique a mis au point certains insecticides très efficaces que l'on trouve dans les drogueries en petit estagnon à usage domestique. On les utilise pour détruire ou empêcher les guêpes de nuire.

Mais attention aux abeilles ! *A. Richard.*



LA VIE DE NOS SECTIONS

Nécrologie

SOCIÉTÉ D'APICULTURE GRANDSON ET PIED-DU-JURA
† M. RODOLPHE SCHORI

Notre société est à nouveau frappée par le deuil. Le 19 mars, de nombreux amis ont rendu les ultimes hommages à M. Rodolphe Schori qui s'est éteint à l'âge de 72 ans. Malgré son état de santé compromis, nous ne nous attendions pas à une fin si rapide.

Né dans le canton de Soleure, où il passa sa jeunesse, il vint à Novalles avec son père en 1924, pour exploiter un domaine agricole qu'il dirigea avec goût.

En dehors de son activité professionnelle, M. Schori s'occupait de diverses activités publiques, c'est ainsi qu'il fit partie des autorités communales et ecclésiastiques.

C'est au moment d'une retraite bien méritée qu'il construisit un rucher d'une vingtaine de colonies, auquel il vouait un intérêt tout particulier.

Son départ laissera parmi tous ceux qui l'ont connu l'exemple d'une vie droite, de travail et de serviabilité. Nous garderons de ce membre fidèle le meilleur souvenir et prions sa famille de croire à notre vive et sincère sympathie. *J. F.*

Communiqués

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

Rappel : dimanche 8 juillet, à 14 heures, visite du nouveau rucher de **M. Théo Baillod, aux Bénéciardes. Sujet :** état des colonies, éventuellement démonstration de l'élevage de reines.

Le comité.

SECTION DES ALPES
Groupe de Chardonne

Programme du groupe. — Invitation cordiale à tous.

Dimanche 29 juillet, à 9h., visite de rucher chez M. Fritz Rüfenacht, à Beauregard, Monts-de-Corsier.

Les responsables.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LAUSANNE
Course

La course de la section de Lausanne est **fixée au dimanche 15 juillet 1973.**

But : Val-des-Dix, barrage de la Dixence, visite d'un rucher.

Dîner : Restaurant du Barrage. Prix approximatif : Fr. 40.— par personne, tout compris.

Une circulaire vous parviendra avec tous les renseignements utiles.

Réservez votre dimanche.

Le comité.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE JURA-NORD

Nous vous informons que **M. Joseph Voyaume** a démissionné de la présidence de la Société d'apiculture Jura-Nord. Pour le remplacer, l'assemblée a fait appel à **M. Christian Liechti, de Bassecourt.** Veuillez s.v.p. en prendre note et à l'avenir toute correspondance devra être adressée au nouveau président.

Adresse : M. Christian Liechti, président de la Jura-Nord, 2854 **Bassecourt.**

Pour la Jura-Nord :
le secrétaire, *G. Roller.*

SOCIÉTÉ D'APICULTURE MARLY ET ENVIRONS

Nous avisons nos membres que notre traditionnelle assemblée de Coppi aura lieu **le 8 juillet prochain à 14 heures.** M. Henri Macherel nous indiquera comment rendre un rucher prospère. Le tonnelet de bière ne manquera pas.

Contrôle du miel : faites contrôler votre miel en vous inscrivant auprès de M. Alphonse Spielmann, à Ferpicloz, tél. 33 15 12.

Le comité.

SECTION DE NYON

Il est rappelé à tous les membres de la section que, comme l'an passé, **les rencontres mensuelles ont lieu le premier mercredi de chaque mois, à 20 heures au Motel « Le Pressoir ».**

Le comité.

SECTION DE COSSONAY ET ENVIRONS
Plan de travail 1973

22 juillet : Sortie de société avec visite de ruchers et pique-nique.

18 août : Cours des débutants.

19 août : Réunion de section, conférences et cours.

Les membres de la section et ses amis sont invités à participer nombreux à ces activités. Pour tous renseignements, veuillez vous adresser au conseiller apicole : **P.-A. Bonzon, Pompaples, tél. 87 71 81, le soir.**

M. F.

Convocations

SOCIÉTÉ GENEVOISE D'APICULTURE

Nous rappelons à nos membres que notre réunion amicale mensuelle du **lundi 9 juillet aura lieu au rucher de notre ami Louis Gay, rendez-vous dès 17 heures.** Situation du rucher : dès la sortie de Peney, 300 m. à gauche en direction de Satigny.

Le comité.

Comptes rendus

RÉUNION DES INSPECTEURS DE RUCHERS ROMANDS LE SAMEDI 19 MAI 1973, A GENÈVE

Lors de la dernière assemblée à Saint-Maurice des inspecteurs de ruchers romands et sur proposition des plus jeunes, il fut décidé que chaque année, dans un canton différent, une réunion amicale aurait lieu afin de mieux resserrer les liens entre collègues. Cette année, ce fut M. Ch. Ruckstuhl, inspecteur cantonal de ruchers genevois, qui organisa cette rencontre qui connu un franc succès puisque 70 inspecteurs, venus de tous les cantons romands, répondirent à son appel.

Les assises se tinrent dans une salle de la Brasserie Feldschlösschen avec, comme plat de résistance, une conférence particulièrement remarquable du Dr Wille sur la loque américaine. Alors que le temps semblait à la pluie, une belle éclaircie permit aux participants, avant le dîner, de visiter le magnifique rucher d'élevage de M. W. Julliard, à La Chapelle-sur-Carouge, rucher qui fit l'admiration de chacun. Puis, après un vin d'honneur fort apprécié, ce fut le retour au point de départ où un succulent repas eut raison des plus solides appétits. Des toasts furent échangés, des remerciements adressés à l'organisateur et déjà il fallait songer au retour non sans une pointe de regret.

Les absents ont manqué là une belle occasion de se retrouver avec leurs collègues, de fraterniser et de glâner quelques connaissances supplémentaires dont chacun a besoin.

P. Z.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE L'ORBE

Notre société a tenu son assemblée générale de printemps le 13 avril dernier au local habituel : le Restaurant du Chasseur, à Orbe. Là, notre président Martignier est heureux de constater la présence parmi nous de nombreux jeunes.

Il rappelle le décès pendant le dernier hiver de notre fidèle collègue Albert Margot, de Baulmes, enlevé après de vives souffrances par un mal implacable.

De nouveaux membres sont admis dans la société, ce qui porte son effectif au-delà de quatre-vingts.

Les comptes pour 1972 sont adoptés par l'assistance unanime. Les activités principales de la société pour l'année écoulée ont été des démonstrations pratiques au rucher pour apiculteurs débutants et pour ceux qui sont encore embarrassés dans certaines manipulations de leurs colonies, le tout couronné par un cours d'élevage de reines, comme dans les saisons précédentes.

Au renouvellement du comité, trois de nos membres dévoués, en fonctions depuis plusieurs années, renoncent à leur mandat, l'un pour raison d'âge et les autres pour surcharge de travail professionnel. Ce sont Roger Cuendet, de Baulmes, 23 ans de comité dont 11 à la présidence ; Maurice Zoëll, 26 ans de comité dont 16 comme caissier ; Albert Walder, d'Orbe, 13 ans de comité. Ces membres méritants emportent la reconnaissance de l'assemblée pour le travail accompli.

Un programme d'activités est prévu pour 1973. Chacun de nos membres en recevra un exemplaire en temps et lieu. Il est rappelé le prochain congrès de l'Apimondia à Buenos Aires. Prix approximatif du voyage : 3000 francs. Avis aux amateurs et bonne promenade.

G. S.

VALAIS CENTRAL

Dans le bulletin du mois de mai 1973, sous la signature de Louis Papilloud, ancien président de la section de Conthey, une invitation a été adressée aux apiculteurs du Valais central pour une visite de divers ruchers, le dimanche 20 mai, à 12 h. 30.

L'initiateur a dû se poser la question de savoir si cette modeste annonce serait lue et s'il se trouverait quelques apiculteurs disposés à se réunir ainsi un dimanche ensoleillé du mois de mai, alors que tant de manifestations plus bruyantes les sollicitent de toutes parts.

Heureuse fut sa surprise de trouver à l'heure fixée, au rucher de l'Ecole cantonale de Châteauneuf, une trentaine d'apiculteurs venus des villages environnants. Certains de très loin.

Il est vrai que M. Papilloud est un apiculteur chevronné que chacun souhaite entendre au rucher, au milieu de ses avettes.

De plus la saison est passionnante près des colonies qui ont réussi à passer le mauvais cap de l'hiver.

Tous les espoirs sont permis : comment se développeront-elles ? Seront-elles assez populeuses pour la prochaine récolte ? Des essaims viendront-ils repeupler les ruches restées vides après les méfaits de l'hiver ?

Autant de questions, autant de rêves qui meublent actuellement l'esprit des apiculteurs. Il est amusant de voir deux apiculteurs qui se saluent : dans le « Comment ça va ? » réciproque ; s'agit-il de l'apiculteur ou des abeilles : l'un et l'autre sont si liés qu'ils se confondent presque.

Comment l'apiculteur pourrait-il aller bien, si ses abeilles vont mal ?

M. Rémy Jollien, responsable des abeilles de l'Ecole de Châteauneuf, nous fait les honneurs de ce rucher dont il a pris la direction il y a deux ans.

Ces dernières années ce rucher avait été un peu négligé : il est actuellement en train de remonter la pente en nombre et en qualité.

M. Arsène Praz, président de notre fédération, étant absent, il n'a pas été possible, comme prévu, de bénéficier de la visite de son rucher à Nendaz. En remplacement, M. Papilloud nous propose la visite du sien, bien adossé contre la colline des Maladères, en bordure de la Morges, un petit coin idéal pour les abeilles et pour ceux qui les soignent.

Plus de trente colonies, parfaitement ordonnées, des ruches populeuses, actives et inoffensives.

M. Papilloud, en grand maître, nous présente ses colonies, toutes haussées, avec déjà un substantiel apport de miel.

De mémoire, il nous en donne l'ascendance, de rare Camica, de la sélection du Liebefeld, en des souches diverses.

Les apiculteurs venant des villages de la montagne manifestent des remarques d'admiration pour ce magnifique rucher.

Les groupes se reforment près des autos qui nous emmènent ensuite au rucher de M. Claivoz, à Sion.

Encore un parfait connaisseur des abeilles et en même temps, un bricoleur aux idées ingénieuses et aux réalisations pratiques. M. Claivoz a ses idées bien à lui ; il ne se laisse pas étourdir par de fumeuses réclames. Ses ruches, il les a conçues lui-même ; elles ont ceci de particulier que le trou de vol fait partie du plateau et que les corps sont mobiles et interchangeables ; de plus, ces corps, à l'extérieur, sont carrés, de telle façon qu'en les tournant d'un quart de tour

sur le plateau on obtient des ruches en bâtisse chaude. C'est-à-dire que les cadres deviennent parallèles à l'entrée au lieu d'en être perpendiculaires.

Dans deux grands coffres d'élevage de chacun 6 ruchettes à 6 cadres, il hiverne des nucléis auxquels il donne la fonction de bâtir des cires et de produire du couvain pour renforcer les colonies faibles.

Il s'en sert également pour des élevages de reines.

M. Claivoz cultive la caucasienne et s'en déclare très satisfait.

A voir les deux ruchers de M. Claivoz, situés de part et d'autre de sa villa, on peut se demander si ceux qui habitent la maison sont en sécurité : on nous dit que cela ne pose pas de problème. C'est encore une preuve que le rucher est parfaitement en bon état, car l'agressivité des abeilles est le signe d'un désordre dans une ruche ou de la dégénérescence d'une colonie.

M. Claivoz, aidé de sa fille, nous offre généreusement le verre de l'amitié bien apprécié de tous.

Nous nous rendons ensuite à Fey pour la visite du rucher de M. Dyonis Délèze, l'actuel président de la section de Conthey. Les uns s'y rendent par Aproz, d'autres par Basse-Nendaz et après quelques difficultés de parcours on se regroupe autour du rucher du susnommé. Ici encore c'est l'émerveillement.

Le rucher en gradins, sur un terrain à forte pente, comprend une vingtaine de colonies.

Chaque banc supporte 5 ruches dont une est une ruchette à 6 cadres ; cette dernière, comme chez M. Claivoz est appelée à fournir du couvain pour renforcer les quatre autres ruches sur le même support.

M. Délèze éprouve des difficultés au moment des traitements généralisés des abricotiers. A ce moment les colonies sont décimées par les insecticides toxiques utilisés et pour refaire l'effectif de ses colonies il a dû recourir au stratagème de la ruchette à 6 cadres pourvoyeuse de couvain aux colonies affaiblies. C'est ici le paradis de l'abricotier, les récoltes y sont abondantes et réglières et les responsables étudient la solution de protéger l'abricot sans nuire aux abeilles. Avec de la bonne volonté et de la persévérance, on y arrivera.

La région semble très favorable également à l'apiculture : deux mois d'hiver sans soleil ne freinent en rien le développement des colonies.

Celles de M. Délèze sont populeuses et à la fin mai, toutes les hausses seront en place avec une forte armée de butineuses.

M. Délèze, avec compétence et exactitude, pratique la sélection avec la Carnica.

Avec une légitime fierté, il nous montre une reine de 10 points se promenant avec majesté sur des cadres au couvain compact et abondant, faisant l'admiration et peut-être l'envie des présents.

Les ruches sont des Dadant Blatt de la maison Rithner ; le matériel est neuf et parfaitement entretenu.

Chaque ruche porte, à l'avant et à l'arrière, un numéro, qui est aussi celui que porte la reine sur la pastille blanche collée sur son thorax.

Un petit chalet laboratoire s'élève près du rucher : tout y est ordonné de façon parfaite et rien ne manque pour la bonne marche de ce rucher modèle.

Et ce n'est pas tout !

M. Délèze nous reçoit près de sa villa, sur le parterre gazonné et décoré avec un goût très sûr.

Fromage vieux du pays, pain de seigle et fendant nous sont offerts gracieusement et acceptés avec gratitude.

L'ambiance est des plus sympathiques et le lieu idyllique.

Il est toujours vrai le dicton : « Pour vivre heureux, vivons cachés ! »

Au nom de tous, un grand merci à l'initiateur M. Papilloud et à tous ceux qui ont été à la peine et à la dépense, MM. Jolien, Claivoz, Délèze. La journée a été enrichissante et merveilleuse.

Un participant.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

Dimanche 10 juin, jour de Pentecôte, par un temps splendide, une bonne vingtaine d'apiculteurs, en partie accompagnés de leur famille, sont venus s'ébattre dans les magnifiques pâturages de Sommartel. A proximité se trouve la station de fécondation de nos éleveurs. Sous la conduite de M. Théo Baillod nous traversons une forêt de sapins pour arriver à destination. Une ruche en plein développement y avait été déposée auparavant par le soin de nos éleveurs. Malheureusement aucune ruchette n'était présentée. L'élevage de reines se trouve retardée pour cause de développement insuffisant des colonies. M. Théo Baillod présida la réunion, après quoi les apiculteurs retournèrent au premier emplacement où M. H. Matthey, président, nous fit déguster l'hydromel « vin blanc spécial » offert par Mme L'Hôte. Après une franche poignée de mains nous nous séparâmes heureux d'avoir passé une agréable journée.

M. Froidevaux.

A vendre pendant toute la saison, nuclei s/4 et 5 cadres DB, ainsi que reines sélectionnées, race carniolienne.
S'adresser à Samuel Chabloz, apiculteur, 1831 L'Etivaz, VD, Tél. (029) 4 61 70.

Je cède (cause accident grave) beau rucher de production — Chalet sur pneus, équipé pour transhumance toutes distances, avec 20 ruches DB, 12 cadres, construction spéciale, 50 hausses.
Pour visiter, préférence prendre rendez-vous tél. (023) 41 34 02 ou écrire J. Wenger, apiculteur, Prévessin 01210 Ferney-Voltaire, Zône de Gex.

A vendre un extracteur Helvetia. A la même adresse, on demande un maturateur.
Robert Tornare, 1634 La Roche, tél. (037) 33 21 75.

A vendre reines carnioliennes de souche sélectionnées fécondées en station.
Clément Casimir, Pralettes 25, 1723 Marly, tél. (037) 46 18 89.

A vendre reines de choix, sélection carnioliennes.
S'adresser à Biselx Rodolphe, route de Fully, 1920 Martigny, tél. (026) 2 28 26.

A vendre reines et nuklei DB et Bürki, de races carnioliennes, sélectionnées en station.
S'adresser à Henri Macherel, Ecole professionnelle, Derrière les Remparts, 1700 Fribourg, tél. (037) 22 33 86.

A vendre reines de race carniolienne, sélectionnées et fécondées en station.
S'adresser à Michel Beuret, Crêt 20, 2800 Delémont, tél. (066) 22 38 45.

Reines 1973. A vendre de mon élevage, reines sélectionnées, fécondées et éprouvées, de race italienne pure, jaune or. Prix **Fr. 17.50** cage et ports compris. Livrable jusqu'au 10 septembre.
S'adresser à Mirko Zariatti, apiculteur-éleveur, 6863 Besazio (TI).